CC BY

Gerión. Revista de Historia Antigua
ISSN: 0213-0181

https://dx.doi.org/10.5209/geri.80391

EDICIONES COMPLUTENSE

M. Limón Belén – C. Fernández Martínez (coords.), *Sub Ascia. Estudios sobre Carmina Latina Epigraphica* (=Literatura 157), Sevilla, Editorial Universidad de Sevilla, 2020, 520 pp. [ISBN: 978-84-472-1964-3].

María Limón y Concepción Fernández, profesoras de la Universidad de Sevilla, reúnen como coordinadoras de este volumen más de una veintena de contribuciones en cinco lenguas distintas de investigadores tanto nacionales como internacionales. La presente publicación, titulada *Sub Ascia. Estudios sobre Carmina Latina Epigraphica*, procede de las investigaciones presentadas en la *V Reunión Internacional sobre Poesía Epigráfica Latina*, que se celebró en 2018 en la Universidad de Sevilla. El libro, por tanto, se suma a las monografías precedentes nacidas en estos encuentros sobre epigrafía en verso.

Dedicado a la memoria y al reconocimiento del trabajo de Hans Krummrey, quien fuera director del *CIL* entre los años 1967 y 1995, el fin principal de este volumen es la puesta en común de los estudios realizados hasta la fecha o de las nuevas vías de estudio que existen en lo referente a los *Carmina Latina Epigraphica*. En este sentido, podemos encontrar en sus páginas tres grupos diferenciados: novedades sobre los *CLE* (nuevas lecturas, hallazgos, interpretaciones…), estudios filológicos e históricos sobre los mismos (transmisión manuscrita de estas inscripciones en verso, sus relaciones con autores determinados o literatura…) y, por último, avances y resultados en el análisis de la poesía epigráfica de la zona de las Galias. Esta división temática hace que toda la información esté expuesta de forma clara y cohesionada y, por tanto, permite hacer una lectura especializada.

Siguiendo el contenido del índice, se observa que el volumen se estructura en 26 artículos, precedidos por una breve introducción a cargo de los especialistas Silvia Orlandi, Marietta Horster y Peter Kruschwit. Estas tres exposiciones preliminares sirven para ubicar al lector, marcar un hilo conductor y explicar, al mismo tiempo, las grandes dimensiones de investigación que se pueden abordar dentro del estudio de los *Carmina Latina Epigraphica*. Las investigaciones epigráficas sobre este tipo de textos han derivado paulatinamente, según se indica en este primer apartado del libro, en un verdadero arte cultural europeo específico de gran interés tanto para académicos como para investigadores de varios países.

Tras la introducción, los dos primeros artículos giran en torno al estudio de epitafios de niños. El primero, de la mano de Peter Kruschwit, analiza diversos epígrafes funerarios de niños de c. 10 años en las provincias germanas; en el segundo, Xavier Espluga expone la tradición manuscrita y el comentario literario y métrico del epitafio de un niño llamado Petronio Antigenides. La *mors inmatura* está presente también en el último de los artículos del volumen, en el que Víctor Cansino Arán establece una serie de reflexiones filológicas sobre dicho motivo en cinco epígrafes galos.

A lo largo del volumen, y como no es de extrañar por el tema del mismo, encontramos varios artículos dedicados a demostrar que ciertas inscripciones

copiadas en prosa o conservadas parcialmente tienen forma métrica: Milagros Navarro Caballero y Nathalie Prévôt actualizan la información sobre las inscripciones en verso de Aquitania, compiladas previamente en la colección de *Inscriptions Latines d'Aquitaine* (*ILA*); por su parte, María Limón Belén expone cómo un texto fragmentario procedente de Roma y publicado en prosa es, en realidad, un *carmen epigraphicum*. En esta línea siguen José Luis Ramírez Sádaba, quien comenta cinco inscripciones emeritenses, tres de ellas inéditas, desde la perspectiva métrica, o Alberto Bolaños Herrera y Javier del Hoyo Calleja, quienes presentan una nueva edición e interpretación métrica de un epígrafe en verso procedente de *Caesaraugusta*. Marc Mayer continúa con el análisis de la versificación, pues en su aportación estudia el conjunto de los fragmentos conservados del denominado "Himno a *Endovellicus*" y demuestra que corresponden con una inscripción métrica de carácter funerario. En el siguiente artículo, este último autor y Giulia Baratta presentan otra inscripción fragmentada procedente de Riba-roja d'Ebre, hallada en 2008, y constatan que la forma externa del texto corresponde también con un poema. Asimismo, Concepción Fernández realiza una nueva edición crítica del epitafio de Macia Vera (*CLE* 444, *Lugdunum*), aportando nuevas propuestas de lectura y verificando que el dedicante intercala intencionadamente hexámetros y prosa. Matteo Massaro analiza los metros más habituales en la producción epigráfica de los *CLE*. Por último, en lo que a la dimensión métrica se refiere, Miguel Rodríguez-Pantoja Márquez realiza una nueva interpretación de los *CLE* 470 y 1512 acompañada de una traducción rítmica al castellano.

El libro recoge numerosos estudios que se detienen en el ámbito cultural e histórico de los *CLE*: María José Pena analiza un *carmen* votivo dedicado a Diana cazadora como uno de los últimos testimonios de culto pagano en la ciudad de Sant'Angelo in Formis (Capua); Javier Velaza estudia características singulares de los textos métricos y la religión y abre nuevas vías de estudio atendiendo a la tipología poética, inscriptoria y sociológica; M.ª Teresa Muñoz García de Iturrospe investiga las inscripciones en verso de altares tardoantiguos y medievales con relación a la liturgia y el acto religioso en el que se insertan; Joan Carbonell i Manils atiende a la metodología y muestra las técnicas seguidas por el humanista Jean Matal en el siglo XVI para estudiar las inscripciones; y, por último, respecto al contexto de las inscripciones, es Paolo Cugusi quien realiza la edición y el comentario de epígrafes dedicados al primer abad de *Acaunum* desde el punto de vista histórico.

Por otra parte, no faltan trabajos destinados a analizar diversos tópicos, como es el caso de Ricardo Hernández Pérez, quien realiza una analogía entre el tópico literario de la exhortación de la vida y el motivo *sibi vivere* en tres inscripciones funerarias. Asimismo, Alicia Ortiz Gómez expone el tópico de la inevitabilidad de la muerte como consuelo ante la misma analizando cinco inscripciones hispanas. François Bérard estudia el elogio de dos lápidas procedentes de Lyon, que comparten el mismo dedicante, y Joaquín Pascual Barea investiga las figuras de los dedicantes y de los destinatarios en la epigrafía funeraria, votiva y edilicia en los *CLE* de las Galias.

Por último, también encontramos estudios enfocados desde el punto de vista filológico: Cristina Pepe nos enseña a distinguir las voces de los *carmina* sepulcrales desde el análisis lingüístico; Manfred G. Schmidt demuestra que el ara de *Sidonus* y *Xanthias* (*CIL* XIII 8355 = *CLE* 219) es en realidad una copia moderna del siglo XVII y despeja las incógnitas existentes en el texto fragmentado; Antonio Alvar

Ezquerra sintetiza el *corpus* del poeta Ausonio, haciendo una distinción entre epígrafes originales, literarios y falsos para aportar nuevas perspectivas en el estudio de la epigrafía de la zona de la Galia; Victoria González-Berdús propone una nueva lectura del *RICG* I, 89, tras la autopsia de la deteriorada inscripción, y expone la hipótesis de que el dedicante fuera un sacerdote; Sonia Casto Ruiz analiza la transmisión indirecta de epígrafes dedicados a obispos y estudia si son copias de originales perdidos o falsos testimonios.

Expuesto el contenido, el cual está nutrido de bibliografía especializada y fotografías de buena calidad, podemos concluir que los estudios, abordados desde diferentes disciplinas, otorgan al volumen un carácter interdisciplinar que puede ayudar o interesar no sólo a epigrafistas, sino también a filólogos e historiadores. Los temas tratados son variados, pero, como puede verse en el análisis, tienen una línea de investigación relacional y abarcan un lapso temporal amplio, pues hay inscripciones tanto antiguas como medievales. En definitiva, podemos afirmar que *Sub Ascia* conjuga en un mismo volumen calidad investigadora y divulgativa, estudios que se antojan necesarios para cualquier interesado en la epigrafía latina. Esperamos que esta serie de publicaciones siga viendo la luz a raíz de los próximos encuentros sobre *Carmina Latina Epigraphica* que se celebren.

Silvia Gómez Jiménez
Universidad Complutense de Madrid
sigome02@ucm.es